

## Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu łososia hodowlanego pochodzącego z Norwegii

(2004/C 261/06)

Komisja otrzymała skargę, zgodnie z art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96<sup>(1)</sup> („podstawowe rozporządzenie”), z domniemaniem, iż przywóz łososia hodowlanego pochodzącego z Norwegii („kraju zainteresowanego”) jest dumpingowy i powoduje w ten sposób poważne szkody dla przemysłu wspólnotowego.

### 1. Skarga

Skarga została złożona w dniu 8 września 2004 r. przez Europejską Grupę Producentów Łososia („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących większość całkowitej wspólnotowej produkcji łososia hodowlanego.

### 2. Produkt

Produkt, w stosunku do którego istnieje domniemanie przywozu dumpingowego, to łosoś hodowlany (nie dziki), filetowy lub nie, świeży, schłodzony lub mrożony, pochodzący z Norwegii („omawiany produkt”), zwykle objęty kodami CN ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 oraz ex 0304 20 13. Wymienione kody są podane jedynie do celów informacyjnych.

### 3. Zarzut dotyczący dumpingu

Zarzut dotyczący dumpingu w odniesieniu do Norwegii jest oparty, przy braku wystarczającej sprzedaży na rynku krajowym, na porównaniu wartości normalnej konstruowanej z cenami eksportowymi omawianego produktu przy przywozie do Wspólnoty.

Na tej podstawie obliczony margines dumpingu jest znaczący.

### 4. Zarzut powodowania szkody

Skarżący dostarczył dowód, iż przywóz omawianego produktu z Norwegii ogólnie wzrósł w całości, zarówno w wartościach bezwzględnych, jak i w kategorii udziału w rynku.

Zarzuca się, że ilości i ceny omawianego przywożonego produktu mają, pośród innych konsekwencji, negatywny wpływ na udział w rynku i na poziom cen w przemyśle wspólnotowym, w rezultacie wpływając negatywnie na ogólną kondycję, a w szczególności na sytuację finansową przemysłu wspólnotowego.

### 5. Procedura

Po konsultacji z Komitetem Doradczym i ustaleniu, że skarga została złożona przez lub w imieniu przemysłu wspólnotowego oraz że istnieją wystarczające dowody do uzasadnienia wszczęcia postępowania, Komisja niniejszym wszczyna dochodzenie zgodnie z art. 5 podstawowego rozporządzenia.

#### 5.1. Procedura dotycząca określenia dumpingu i szkody

Dochodzenie ustali, czy omawiany produkt pochodzący z Norwegii jest dumpingowy i czy wymieniony dumping spowodował szkodę.

##### a) Kontrola weryfikacyjna

Biorąc pod uwagę dużą liczbę stron uczestniczących w postępowaniu, Komisja może podjąć decyzję o zastosowaniu kontroli weryfikacyjnej, zgodnie z art. 17 podstawowego rozporządzenia.

##### i) Kontrola weryfikacyjna eksporterów/producentów w Norwegii

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji, czy kontrola weryfikacyjna jest konieczna, a jeżeli tak, aby umożliwić dobór próby, wszyscy eksporterzy/producenti lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji i dostarczenie następujących informacji na temat swojego przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw w terminie ustalonym w pkt 6 lit. b) ppkt i) i formie wskazanej w pkt 7 niniejszego zawiadomienia:

- nazwa, adres, adres e-mail, numer telefonu i faksu i/lub telefaksu oraz osoba kontaktowa,
- obroty wyrażone w walucie lokalnej oraz wyrażona w kilogramach wielkość omawianego produktu sprzedanego na wywóz do Wspólnoty w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- obroty wyrażone w walucie lokalnej oraz wyrażona w kilogramach wielkość sprzedaży omawianego produktu na rynku krajowym w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- czy przedsiębiorstwo zamierza wystąpić o indywidualny margines<sup>(2)</sup> (tylko producenci mogą występować o marginesy indywidualne),
- dokładne określenie działalności przedsiębiorstwa w odniesieniu do produkcji omawianego produktu,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1, Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

<sup>(2)</sup> O marginesy indywidualne można występować na podstawie art. 17 ust. 3 podstawowego rozporządzenia dla przedsiębiorstw nieobjętych kontrolą weryfikacyjną.

- nazwy i dokładne określenie działalności wszystkich spółek powiązanych <sup>(1)</sup> uczestniczących w produkcji i/lub sprzedaży (przeznaczonej na wywóz i/lub krajowej) omawianego produktu,
- jakiegokolwiek inne istotne informacje, które mogłyby pomóc Komisji w doborze próby,
- wskazanie, czy przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa wyrażają zgodę na włączenie ich do próby, co oznacza udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenie zgody na przeprowadzenie dochodzenia na miejscu w zakresie udzielonych odpowiedzi.

Ponadto Komisja, w celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby eksporterów/producentów, skontaktuje się z władzami krajów wywozu i wszystkimi znanymi zrzeczeniami eksporterów/producentów.

#### ii) Kontrola wrywkowa importerów

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji, czy kontrola wrywkowa jest konieczna, a jeżeli tak, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji i dostarczenie następujących informacji na temat swojego przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw w terminie ustalonym w pkt 6 lit. b) ppkt i) i formie wskazanej w pkt 7 niniejszego zawiadomienia:

- nazwa, adres, adres e-mail, numer telefonu i faksu i/lub telefaksu oraz osoba kontaktowa,
- obroty przedsiębiorstwa ogółem wyrażone w euro w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- łączna liczba pracowników,
- dokładne określenie działalności spółki w odniesieniu do omawianego produktu,
- wielkość wyrażona w kilogramach i wartość wyrażona w euro dotyczące przywozu do Wspólnoty i odsprzedaży dokonanej we Wspólnocie w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r. w odniesieniu do przywożonego produktu pochodzącego z Norwegii,
- nazwy i dokładne określenie działalności wszystkich spółek powiązanych <sup>(1)</sup> uczestniczących w produkcji i/lub sprzedaży omawianego produktu,
- jakiegokolwiek inne istotne informacje, które mogłyby pomóc Komisji w doborze próby,
- wskazanie, czy przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa wyrażają zgodę na włączenie ich do próby, co oznacza udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenie zgody na przeprowadzenie dochodzenia na miejscu w zakresie udzielonych odpowiedzi.

Ponadto Komisja, w celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów, skontaktuje się z wszystkimi znanymi zrzeczeniami importerów.

<sup>(1)</sup> W celu uzyskania wskazówek dotyczących spółek powiązanych prosimy odnieść się do art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wprowadzenia w życie Wspólnotowego Kodeksu Celnego (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1).

#### iii) Kontrola wrywkowa producentów wspólnotowych

Biorąc pod uwagę dużą liczbę producentów wspólnotowych popierających skargę, Komisja zamierza przeprowadzić dochodzenie w sprawie szkody dla przemysłu wspólnotowego poprzez zastosowanie kontroli wrywkowej.

W celu umożliwienia Komisji doboru próby wszyscy producenci wspólnotowi są niniejszym proszeni o dostarczenie następujących informacji na temat swojego przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw w terminie ustalonym w pkt 6 lit. b) ppkt i) zawiadomienia:

- nazwa, adres, adres e-mail, numer telefonu i faksu i/lub telefaksu oraz osoba kontaktowa,
- obroty przedsiębiorstwa ogółem wyrażone w euro w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- dokładne określenie działalności przedsiębiorstwa w odniesieniu do produkcji omawianego produktu,
- wyrażona w euro wartość sprzedaży omawianego produktu dokonanej na rynku wspólnotowym w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- wielkość wyrażona w kilogramach dotycząca sprzedaży omawianego produktu na rynku wspólnotowym w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- wielkość wyrażona w kilogramach dotycząca produkcji omawianego produktu w okresie od 1 października 2003 r. do 30 września 2004 r.,
- nazwy i dokładne określenie działalności wszystkich spółek powiązanych <sup>(1)</sup> uczestniczących w produkcji i/lub sprzedaży omawianego produktu,
- jakiegokolwiek inne istotne informacje, które mogłyby pomóc Komisji w doborze próby,
- wskazanie, czy przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa wyrażają zgodę na włączenie ich do próby, co oznacza udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenie zgody na przeprowadzenie dochodzenia na miejscu w zakresie udzielonych odpowiedzi.

#### iv) Ostateczny dobór próby

Wszystkie zainteresowane strony, pragnące przedstawić jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące doboru próby, muszą tego dokonać w terminie ustalonym w pkt 6 lit. b) ppkt ii) niniejszego zawiadomienia.

Komisja zamierza dokonać ostatecznego doboru próby po konsultacji z zainteresowanymi stronami, które wyraziły gotowość do włączenia ich do próby.

Przedsiębiorstwa włączone do próby muszą udzielić odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w terminie ustalonym w pkt 6 lit. b) ppkt iii) niniejszego zawiadomienia i muszą współpracować w ramach dochodzenia.

W przypadku braku wystarczającej współpracy Komisja może oprzeć swoje ustalenia, zgodnie z art. 17 ust. 4 i art. 18 podstawowego rozporządzenia, na dostępnych faktach. Ustalenia oparte na dostępnych faktach mogą być mniej korzystne dla zainteresowanej strony, zgodnie z wyjaśnieniami w pkt 8 niniejszego zawiadomienia.

## b) Kwestionariusze

W celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla jej dochodzenia Komisja przesyła kwestionariusze do włączonego do próby przemysłu wspólnotowego oraz do wszystkich zrzeszeń producentów we Wspólnocie, do eksporterów/producentów włączonych do próby w Norwegii, do wszystkich zrzeszeń eksporterów/producentów, do importerów włączonych do próby, do wszystkich zrzeszeń importerów wymienionych w skardze oraz do władz zainteresowanych krajów wywozu.

Eksporterzy/producenti z Norwegii występujący o indywidualny margines, w celu zastosowania art. 17 ust. 3 i art. 9 ust. 6 podstawowego rozporządzenia, muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt ii) niniejszego zawiadomienia. Dlatego muszą oni wnioskować o otrzymanie kwestionariusza w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt i) niniejszego zawiadomienia. Jednakże takie strony muszą mieć świadomość, że jeśli do eksporterów/producentów zostanie zastosowana kontrola wyrwykowa, Komisja może mimo wszystko podjąć decyzję o nieobliczaniu dla nich indywidualnego marginesu, jeżeli liczba eksporterów/producentów jest tak duża, że indywidualne badania byłyby nadmiernie uciążliwe i uniemożliwiłyby zakończenie dochodzenia w odpowiednim czasie.

## c) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie przesłuchań

Wszystkie zainteresowane strony są niniejszym proszone o przedstawienie swoich opinii, informacji innych niż odpowiedzi udzielone na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz dostarczenie potwierdzających dowodów. Wymienione informacje i potwierdzające dowody muszą wpłynąć do Komisji w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt ii) niniejszego zawiadomienia.

Ponadto Komisja może wysłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że złożyły wniosek wskazujący, iż istnieją szczególne powody, dla których powinny one być wysłuchane. Wniosek ten musi zostać złożony w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt iii) niniejszego zawiadomienia.

## 5.2. Procedura oceny interesu Wspólnoty

Zgodnie z art. 21 podstawowego rozporządzenia i w przypadku gdy zarzut dotyczący dumpingu i spowodowanej szkody jest uzasadniony, zostanie podjęta decyzja czy przyjęcie środków antidumpingowych nie będzie sprzeczne z interesem Wspólnoty. Z tego powodu przemysł wspólnotowy, importerzy, ich reprezentatywne zrzeszenia, reprezentatywne organizacje użytkowników i konsumentów, pod warunkiem że udowodnią istnienie obiektywnego związku pomiędzy ich działalnością a omawianym produktem, mogą, w ogólnym terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt ii) niniejszego zawiadomienia, zgłosić się do Komisji i dostarczyć informacje. Strony, które postąpiły zgodnie z poprzednim zdaniem, mogą wystąpić z wnioskiem o przesłuchanie, wskazując szczególne powody, dla których powinny one być wysłuchane, w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt iii) niniejszego zawiadomienia. Należy zauważyć, iż każda informacja przedstawiona zgodnie z art. 21 zostanie uwzględniona, wyłącznie jeżeli będzie poparta prawdziwymi dowodami w momencie przedstawienia.

## 6. Terminy

## a) Ogólne terminy

## i) Dla stron zwracających się z prośbą o kwestionariusz

Wszystkie zainteresowane strony powinny zwrócić się z prośbą o kwestionariusz w jak najkrótszym terminie, lecz nie później niż 10 dni po opublikowaniu niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

## ii) Dla stron, w celu zgłoszenia się, przedłożenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz przedstawienia wszystkich innych informacji

Wszystkie zainteresowane strony, jeżeli ich reprezentacje mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą zgłosić się do Komisji, przedstawić swoje opinie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu lub przedstawić wszystkie inne informacje w terminie 40 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, chyba że ustalono inaczej. Należy zwrócić uwagę na fakt, iż wykonanie większości proceduralnych praw ustanowionych w podstawowym rozporządzeniu jest uzależnione od zgłoszenia się przez stronę w wyżej wymienionym terminie.

Przedsiębiorstwa wybrane do próby muszą przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w terminie wskazanym w pkt 6 lit. b) ppkt iii) niniejszego zawiadomienia.

## iii) Przesłuchania

Wszystkie zainteresowane strony mogą składać wnioski o przesłuchanie przez Komisję w takim samym terminie 40 dni.

## b) Szczególny termin w odniesieniu do kontroli wyrwykowych

i) Informacje wskazane w pkt 5.1 lit. a) ppkt i), ii) oraz iii) powinny wpłynąć do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, biorąc pod uwagę, iż Komisja zamierza konsultować się ze stronami, które wyraziły gotowość włączenia ich do próby na temat jej ostatecznego wyboru w terminie 21 dni od opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.ii) Wszystkie inne informacje istotne dla doboru próby, jak określono w pkt 5.1 lit. a) ppkt iv), muszą wpłynąć do Komisji w terminie 21 dni od opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

## iii) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielone przez strony włączone do próby, muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty powiadomienia ich o włączeniu do próby.

## 7. Pisemne zgłoszenia, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i korespondencja

Wszystkie zgłoszenia i wnioski złożone przez zainteresowane strony muszą być dokonane na piśmie (nie w formie elektronicznej, chyba że ustalono inaczej) oraz muszą wskazywać nazwę, adres, adres e-mail, numery telefonu i faksu i/lub telefaksu zainteresowanej strony. Wszystkie pisemne zgłoszenia, włącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i korespondencja dostarczone przez zainteresowane strony na zasadzie poufności są oznakowane jako „Poufne”<sup>(1)</sup> oraz, zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, towarzyszy im wersja bez klauzuli poufności, która jest oznakowana „Do wglądu zainteresowanych stron”.

Komisja Europejska  
Dyrekcja Generalna ds. Handlu  
Dyrekcja B  
Biuro: J-79 5/16  
B-1049 Bruksela  
Faks: (+32-2) 295 65 05  
Teleks: COMEU B 21877.

## 8. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji lub nie dostarcza ich w odpowiednim czasie, albo znacznie utrudnia dochodzenie, ustalenia tymczasowe lub końcowe, potwierdzające lub przeczące, mogą być dokonane zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia na podstawie dostępnych faktów.

W przypadku ustalenia, iż zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te nie są brane pod uwagę i można wykorzystać dostępne fakty. Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i dlatego też ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia, wyniki mogą być mniej korzystne dla wymienionej strony, niż gdyby strona ta współpracowała.

## 9. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 6 ust. 9 podstawowego rozporządzenia, w ciągu 15 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Zgodnie z art. 7 ust. 1 podstawowego rozporządzenia tymczasowe środki mogą zostać nałożone nie później niż 9 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

---

<sup>(1)</sup> Znaczy to, że dokument przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43). Jest to dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1) oraz art. 6 Porozumienia WTO w sprawie wykonania art. VI GATT 1994 (Porozumienie antydumpingowe).